

# Valentini berichtigt Bülow

In Kürze erscheint in dem Verlage Gerhard Stalling als historisch wichtiges Dokument der Regierungszeit Kaiser Wilhelms II. ein neues Werk unter dem Titel „Kaiser und Kabinettschef“ nach eigenen Aufzeichnungen und dem Briefwechsel des Wirklichen Geheimen Rats Rudolf von Valentini, herausgegeben von dem bekannten Weltkriegsforscher Oberst a. D. Schwertfeger. Mit Genehmigung des Verlags geben wir folgenden Abschnitt aus dem Buch wieder. (Alle Rechte vorbehalten. Copyright 1931 by Gerhard Stalling.)

Als wir am 20. Oktober 1908 vormittags auf der Rückfahrt von Weimarode im Spelwagen die neuesten Zeitungen durchblätterten, fanden wir darin den Abdruck eines Artikels, den der englische „Daily Telegraph“ über den Kaiser und den Briefwechsel des Wirklichen Geheimen Rats Rudolf von Valentini, herausgegeben von dem bekannten Weltkriegsforscher Oberst a. D. Schwertfeger. Mit Genehmigung des Verlags geben wir folgenden Abschnitt aus dem Buch wieder. (Alle Rechte vorbehalten. Copyright 1931 by Gerhard Stalling.)

Als wir am 20. Oktober 1908 vormittags auf der Rückfahrt von Weimarode im Spelwagen die neuesten Zeitungen durchblätterten, fanden wir darin den Abdruck eines Artikels, den der englische „Daily Telegraph“ über den Kaiser und den Briefwechsel des Wirklichen Geheimen Rats Rudolf von Valentini, herausgegeben von dem bekannten Weltkriegsforscher Oberst a. D. Schwertfeger. Mit Genehmigung des Verlags geben wir folgenden Abschnitt aus dem Buch wieder. (Alle Rechte vorbehalten. Copyright 1931 by Gerhard Stalling.)

Die deutschen Zeitungen waren einmütig in der härtesten Beurteilung des Monarchen; ich erfuhr durch Voebell, daß der Artikel authentisch war, und daß der Kanzler, obwohl der Artikel im Sommer während seines Aufenthaltes in Nordbrunnen durch seine Hand gegangen, doch von der Publikation aus ärgerlich überrascht und von den unermesslichen Folgen der Indiscretion derart beeindruckt war, daß er um seine Entlassung gebeten hätte. Diese wurde zwar am 31. Oktober abgelehnt, aber die Maßnahmen, die Bülow zur Verhinderung des Sturmes traf, wie eine höchst verfehlte offizielle Erklärung in der „Norddeutschen Allgemeinen Zeitung“, waren ungeschickt und gaben Del ins Feuer. Ein ungeschickter Vorschlag sich bis nach China und Japan, und die deutschen Zeitungen aller Parteien, voran die „Augsburger Postzeitung“, überboten sich in zorniger Kritik und Verurteilung des kaiserlichen Politikers. Inmitten dieser leidenschaftlichen Erregung verließ der Kaiser am 3. November Potsdam und ging zunächst zum Erzherszog Franz Ferdinand nach Udarsau und von da über Wien nach Donauinseln.

### zum Fürsten Fürstenberg zur Jagd.

Ich blieb in Berlin zurück und war dort Zeuge der weiteren Entwicklung. Mein Zimmer wurde nicht leer von Besuchern, die von mir eine Aufklärung erboteten, zu der ich bei dem absoluten Schweigen des Kaisers nicht in der Lage war. Voebell gab mir Einblick in die Akten der Reichskanzlei, aus denen hervorging, daß Bülow in der Tat den ihm vom Kaiser überlieferten Artikel nicht gelesen hatte. Endlich verdichtete sich der Sturm zu einer Intervention im Reichstage, die am 10. und 11. November vor vollzähliger Kammer und brechend vollen Tribünen verhandelt wurde, und deren wahrhaft erschütternder Verlauf ich in der Hofloge verfolgte. Der Widerhall dieses häßlichen Debattes hatte endlich auch die Fürstenberalsche Jagdgesellschaft erreicht, und am 12. November erhielt ich vom Kaiser eine Depesche, die mich sofort nach Donauinseln berief. Als ich dort am anderen Vormittag gegen 12 Uhr eintraf, waren der Kaiser und die Jagdgesellschaft schon im Besitz, die Automobile zur Fahrt in das Jagdgelände zu betreiben. Der Kaiser, der blaß und angegriffen aussah, nahm mich, wie ich war, im Reiseanzug in sein geschlossenes Auto und leitete das Gefährt mit der Frau ein: „Sonen Sie mir, was recht eigentlich vor? Was bedeutet dies alles?“ Ich hatte durch den Filialadjuvanten, der mich vom Bahnhof abholte, bereits gehört, daß meine Berufung im Hinblick auf eine Unterredung erfolge, was in der Nähe Fürstenberg und der Chef des Militärkabinetts, Graf Hülse-Daeseler, dem Kaiser den Grund und den Umfang der Mitbestimmung des Volkes nachzubringen gesucht hatten.

Dieser war über die Eröffnung völlig starr gewesen, hatte nicht begriffen können, wie seine guten Absichten zu mißverstandenen worden seien, und wie man seine Tätigkeit in der Politik so hart und abfällig beurteilen könne.

Tränen des Jornes und der Enttäuschung seien ihm in die Augen gestiegen. Ich fand den Kaiser ganz von dieser Stimmung verständnisloser Enttäuschung beherrscht, sehr niedergedrückt und besorgt, was nun werden solle. Er betonte, daß er in dieser Sache ganz konstitutionell gehandelt habe, indem er den ihm im Entwurf zugehenden Artikel dem Kanzler zur Prüfung übermittelte und seine Genehmigung zur Veröffentlichung erst nach dem Sachverhalt, der ihm — den Kaiser — doch entlasten müßte, verschweigete? Ich bemühte mich, demgegenüber klarzustellen, daß weniger die Tatsache der Veröffentlichung als der materielle Inhalt der in dem Artikel verwerteten kaiserlichen Gesprüche der Grund der allgemeinen Mißstimmung sei.

Wenn ich erwartet hätte, daß der Kaiser die Entlassung Bülows verlangen würde, so hatte ich mich getäuscht. Die Frage wurde natürlich auch angeschnitten, aber als ich ihm sagte, daß ich hierzu bei der Haltung der Parteien und angesichts der Reichsreform im Staatsinteresse zunächst nicht raten könne, schien er erleichtert und ganz bereit, dem Kanzler seine Erklärungen abzugeben, die zur Verhinderung der Mißstimmung dienen könnten. Zum Schluß bat ich den Kaiser dringend, seine Rückkehr nach Berlin tunlichst zu beschleunigen und dem Kanzler die erbetene Aussprache zu gewähren. Beides sagte er zu und erschien abends, nachdem ich noch im Schloß einen fast zweistündigen Vortrag gehabt hatte, so wesentlich erleichtert und beruhigt, daß die ganze Jagdgesellschaft aufatmete.

Der nächste Tag — 14. November — sollte der letzte Jagdtag sein, und der Kaiser wollte dann Donauinseln sofort verlassen. Ich wurde von dem Flügeladjutanten v. Senden und dem Fürsten mit Jagdflöhen und Wafse ausgestattet und machte die Treiben auf Fürche im Wartenburger Revier mit. Da mir Fürstenberg aus Courtoisie den Platz neben dem Kaiser gegeben hatte, kam ich auf zwei Füße zum Saute und brachte sie glücklich zur Strecke, obwohl ich einen großen Teil des Triebes mit meinem Nachbar Grafen Hülse-Daeseler in eifrigem politischen Gespräch zusammenband, wobei mir das harte Urteil über den Kaiser und die erste Sorge um die Zukunft bei diesem dem Monarchen so nahestehenden General auffiel. Dieser letzte Jagdtag wurde des Abends durch

### ein besonders festliches Diner

gefeiert, zu dem sich alles in gehobener Stimmung versammelte. Die glänzend geschmückte Tafel mit den Damen in hellen Kleidern zwischen den bescheidenen Fracks der Fürstenberalschen Jagdgäste bot ein besonders farbenprächtiges, heiteres Bild. Nach aufgehobener Tafel begab sich der Kaiser mit der ganzen Gesellschaft in die große Halle, wo die Freiburger Regimentskapelle muntere Weisen spielte. Ein Walzer erklang, und herein trat eine groteske Figur: Graf Hülse hatte sich eine helle Ballrobe der Hausdame angezogen, einen großen, mit Straußenfedern geschmückten Hut aufgesetzt, und so tanzte er, der Kaiser folgte in der Hand, in seiner graziosen Weise ein Solo nach den Klängen der Musik. Rauschender Beifall lohnte ihm, wie er, rückwärts

schreitend und den Damen Ruhände zuwerfend, die Halle durch eine Glasscheibe verließ. Da plötzlich ein rasches Laufen, ein Klauen und Klätern, alles drängt nach jener Tür, und hinter ihr liegt, lang ausgestreckt, der noch lebend lebendflüchtig atmete und tanzte — tot!

Die Maskerade war entfernt, der Leibarzt Dr. Niedner kniete über ihm, um alles zu tun, was die ärztliche Kunst erfordert, um den Atem wieder zu wecken — umsonst. Zu Häupten der Leiche stand, tief erschüttert, der Kaiser. Unmittelbar nach den seelischen Eindrücken der letzten Tage, die den stolzen Mann an der empfindlichsten Stelle gepackt hatten, mußte er nun an der Leiche des Mannes stehen, zu dem er vielleicht die wärmste menschliche Sympathie empfunden hatte, und dem er — wie ich bestimmt versichern dürfte — die erste ernsthafte Auffklärung über das angegriffene Ungeheuer verweigerte.

Am nächsten Morgen fand zunächst eine Andacht an der aufgebahrten Leiche statt, der der Kaiser ganz sattsamlos beiwohnte; dann fuhren wir nach Baden-Baden, wo der Kaiser bei der Großherzogin Luise mit der Kaiserin zusammentraf, von wo wir aber schon abends wieder nach Donauinseln zurückkehrten. Dort war inzwischen die Gräfin Hülse eingetroffen, mit der der Kaiser am Abend bis nach 1 Uhr zusammen war. Bei der Leichenfeier am folgenden Morgen kniete der Kaiser neben der Witwe am Sarge, der daraufhin in feierlichem Zuge zum Bahnhof übergeführt wurde. Dann endlich verließen wir den Ort, in dem sich diesmal die krassesten Gegenstände abgepielt hatten, und fuhren über Baden-Baden, wo die Kaiserin zu uns hielt, nach Potsdam zurück.

Als wir am 17. November, 8 Uhr morgens, in Station Bildpark ankamen, bat mich der Kaiser, mich im Neuen Palais bereitzubehalten. Um 10 Uhr kam Fürst Bülow und hatte eine mehr als zweistündige Unterredung mit dem Kaiser unter vier Augen. Ich sah und sprach den Kaiser nicht und erfuhr auch vom Kaiser, als er mich um 1/2 1 Uhr zu sich berief, im wesentlichen nur, daß er sich mit jenem auf eine formulierte Erklärung, die veröffentlicht werden sollte, geeinigt habe.

Er war blaß und erregt, und ich hatte den Eindruck, daß er nur momentan unter einem schweren seelischen Druck nachgegeben habe, dem Kaiser aber diese Stunde nie vergeben werde.

Die durch Wolffs Telegraphenbüro veröffentlichte Erklärung, wonach der Kaiser die Ausführungen des Kanzlers im Reichstage gebilligt und den Fürsten Bülow seines fortwährenden Vertrauens versichert habe, ist bekannt, und auch über den Hergang der Besprechung ist eine vom Fürsten gegebene Darstellung später veröffentlicht worden (so Hamman: „Im Reich“, Seite 731). Mir gegenüber hat der Kaiser immer nur in den bittersten Ausdrücken von Bülow gesprochen, dem er über alle seine politischen Erwägungen und Schritte stets die eingehendsten Mitteilungen gemacht und ohne dessen ausdrückliche Zustimmung er niemals gehandelt habe. Auch über seine Gespräche in Diabliste habe er ihm eingehend berichtet und seine besäulige Zustimmung erfahren, das Interview ihm zugesandt und ohne jedes Monitum zurückgehalten. Jetzt aber hatte er der Fürst für opportun, ihn eigenmächtig Handels zu beschließen und ihn vor dem Volke und dem Ausland als Störenfried zu brandmarken. Sein Vertrauen zu ihm sei gründlich zerstört und könne nie wieder aufliegen.

## Das Schicksal Professor Wegeners

Die Fachleute haben keine Hoffnung mehr

Berlin, 11. Mai. In den Vermutungen, die in der Presse über das Schicksal Prof. Alfred Wegeners aufgetaucht sind, haben wir uns an Prof. Wasmann vom Geographischen Institut der Berliner Universität gewandt, der auch auf Grund seiner praktischen Arbeiten als einer der besten Kenner der arktischen Probleme gilt. Professor Wasmann erklärt uns, er müsse es leider nach Lage der Verhältnisse für ausgeschlossen halten, daß Professor Wegener noch am Leben ist. Ein so erfahrener Mann wie Wegener würde sicher Mittel und Wege gefunden haben, um von sich hören zu lassen. Professor Wasmann hat übrigens bereits die ernstlichen Befürchtungen geäußert, als bekannt wurde, daß Wegener sich Anfang November nicht an dem verabredeten Punkt eingefunden hatte. Diese Befürchtungen sind also leider ihrer Bestätigung. Derselbe Auffassung vertreten in skandinavischen Zeitungen übrigens auch zwei andere hervorragende Forscher, nämlich Dr. Knut Haddemann und Dr. Lange Koch. Nach ihrer Ansicht besteht die Wahrscheinlichkeit, daß Wegener und sein Begleiter in der Nähe der Küste in eine Eispalte gekürzt sind. Der letzte Winter ist in Grönland übrigens ungewöhnlich hart und kürzlich gewesen. Die beiden Gelehrten würden ihrem Kollegen einen überaus herzlichen und anerkennenden Nachruf.

## Neue Erdstöße in Italien

Rom, 11. Mai. Am Sonntag wurde in Messina während des Gottesdienstes ein heftiges Stöße verspürt, das 7 Sekunden dauerte und eine große Panik unter den Anwesenden in der Kathedrale hervorrief. Mehrere Frauen wurden ohnmächtig, doch kam sonst niemand zu Schaden. Eine Kirche mußte sicherheitsshalber geschlossen werden. In Avellino und Aquilona, wo das Erdbeben im Juli v. J. schweren Schaden verursacht, wurde das Beben ebenfalls wahrgenommen. Am Montag früh um 5 Uhr haben sich die Erdstöße wiederholt, die auch in Neapel und anderen Orten wahrgenommen wurden.

## Flugzeugunglück bei Paris - Zwei Tote

Paris, 11. Mai. Ueber dem Flugplatz Villacoublay bei Paris stießen heute vormittag zwei Jagdflugzeuge in 150 Meter Höhe zusammen und stürzten brennend ab. Die Insassen, ein Oberst und ein Unteroffizier, fanden den Tod.

## Der Kapitän des „Kraffin“ erschossen

Mosk., 11. Mai. Der aus der Zeit der Volks-Revolution bekannte Kapitän des sowjetrussischen Eisbrechers „Kraffin“, Jozegal, wurde in Keningrad wegen angeblicher Konspiration erschossen. Da Jozegal Eise ist, wurde die eisenische Regierung benachrichtigt.

## Grillenfest in Florenz

Von Gustav Halm

Ob alt, ob jung, — ein paar Tage lang sprechen die Bewohner von Florenz von nichts anderem als von Grillen. Allenfalls werden noch die Wetterausichten für den Christi-Dimmelfahrtstag einiger Worte gewürdigt.

Nicht um jene Grillen geht es, die in den heimlichen Nischen und Winkel des menschlichen Gemütes ihre vertrackte Niststätte suchen. Sondern es handelt sich um echte, lebenslebendige Grillen, wie man sie mit Vist und Tade ihrem musikalischen Reim in Gärten und Feldrainen entlockt, sie mit Vogelspeisen aus Erdpäpallen und Schollen hervorlockt, sie mit der Hand oder einer haarfeinen Schlinge heranzerrt, nur, damit sie unter den Hauptpersonen des großen Grillenfestes am Christi-Dimmelfahrtstag ihre kleine Rolle spielen.

Früh um fünf schon strömen Zehntausende zu Fuß, zu Pferd und zu Wagen in die Casernen, die großen Gartenanlagen am Arnoufer im Westen der Stadt. Radfahrereine in flammendroten Jaden, Radfahrerverbände in der charakteristischen Schwarzblau, Familien mit Kind und Kegel, Wagen, Autos, liegende Händler, alles wälzt sich in einem wogenden Strom hinaus, nehmend wie zum Blumenfeste, mit Musik und Fahnen, mit Luftballons und Trompeten, von denen klatternde Häufel von gelbem und rotem Papier wie klackernde Klappen wehen. Arme, wehrlose Esel tragen die Last des Tages: kleine Tische, Berge von Stühlen, zerlegbare Büben und Bette, Tausende der frommstochtenen „Matschi“, in denen der goldgelbe Trank der Vabe verbleibend kühlt. Ein Dandiertup, aber den unsere Volkssche nicht kennen, beherrscht das Feld, ist der König des Festes: Der Grillenverkäufer. An Dunggabeln, an Rechen, an Stöcken tragen Männer und Weiber Tüben und Wägen, in den Vandesfarben gehaltener Trichterfässer, in denen man beim ersten Blick meist nichts als ein knallig grünes Salatblatt entdeckt. Bei näherem Zusehen erst findet man darunter den kleinen, ritterlich gepanzerten, schwarzen Kämpfer, dem zu Ehr' und Leid dies ganze Fest stattfindet, die Grille.

Höher würden Tausende von Grillenbergen schlagen, ahnten sie, wie ihr kleinmütiges, beschelbendes Dasein diese ganze Stadt mit Hunderttausenden von Menschen tyrannisiert. Denn wann sonst würden die müden Schläfer um vier, fünf Uhr den süßen Schlummer des Morgens opfern? Kein König, kein Mussolini, kein Ringkampf der Welt

könnte sie zu so zeitiger Stunde aus den Bettfedern locken. Heute aber gilt es, das Morgenlied der Grillen nicht zu verpassen, und gerade Grillen sind Tiere, die ihre Grillen haben; zu denen gehört die Eigentümlichkeit des Frühmorgens; unerbittlich läßt der Morgenfrost nur im Rausch der nebelhaften Frühe vom Stapel, und so umhüllen jene, die sich die Herren dieser schlafenen Tiere danken und sich zu ihren Stößen machen, müde, gähnend, sich räkelnd, die Augen reißend und verströmen die Festweise, auf der man den Nadeln und Weiseln der schrillenden Antripe lauscht, die, sich am eigenen wie am fremden Viede besuend, einander zu überstürzen suchen und ein ohrtäubendes Konzert veranstalten, nach dessen Verlauf die besten und unerwähltesten Sänger mit Preisen bedacht werden.

„Arriego“-Grillen sind die andere Gattung des Tages. Man bringt zwei der Tierchen zusammen und läßt ihren eiferstüch-friegerischen Instinkten solange nach, bis das Weibchen mit den langen Fühlhörnern in ein wütendes Weichen und Reichen mit den schwarzen Anellhaugen übergeht. Wenn sie sich dann mit den Weichen ineinander verflochten und mit heftigem Jangensgriff die Sprunggelenke zu durchdringen versuchen, wächst die atemlose Spannung der vielen Hunderte, die dem Sieger begehrter zujubeln und ihn durch Weiten und Kaufgebote höher zu ehren meinen, als sie je eine Leistung menschlichen Geistes und Fleisches anerkennen würden.

Froh stritzt sich nachher die Jugend auf die kleinen Grillen aus Blech, deren keine Spralfederspieler bei jedem Schritt zittern und wippen; ein eifriger Handel legt ein um die nun schnell im Preise fallenden Daimden in den Kästchen der Händler. Vier Vize, drei, zweieinhalb, eine Vize (22 Pf.) kosten schließlich die doch mühsam genug gedrehten Häufel samt ihren allmählich stark abgekämpften Bewohnern. Dinterher entwickelt sich das frohe Treiben des Volksfestes. Vereine haben Bette aufgeschlagen, Musikkapellen bespielen, Händler mit Reiten, mit lebenden Schlangen, Japaner mit Perlenfisch, Verkäufer von Schälkäten, die Haupten das Feld. Gebäch brummt in dampfendem Del; die Pfropfen knallen; weiß und schwarz gefesselte Festschmieds bieten Margaretenblumen an. Es hupen die Autos, röhren die Weillere, heulen die Kindertrumpeten und rappeln die Massen. Die „Matschi“ werden entkorkt, an Tischen und Bänken, auf grünem Rasen finden Frühstücke und Plauder statt. Der Festzug, der natürlich nach Kräften im Zeichen der Grille — und der Reklame! — steht, durchzieht den Park. Grillen sitzen an Pfaffen Nähmaschinen, Grillen an Singers Nähmaschinen, eine Riesengrille nippt den Schaum von dem Riesensidel der Brauerei Patowitzky.

Auffallend sind die herrlichen weichen Kampagna-Döfen, die viele der Fuhrwerke ziehen. Im übrigen sind Schmutz und Ideen dürftig, und wenn nicht der Wein die Gemüter besuend, verließen sich die Massen noch schneller, die nun noch den Vormittag den Part und die Straßen füllen. Seltsame Grille des menschlichen Geistes; Grillen einzufangen, um Grillen auszutreiben!

## Kunst und Wissenschaft

### Maria Müllers erstes Dresdner Konzert

Liebrabend im Vereinshaus am 11. Mai

Maria Müller, dieser in künstlerischer Umgehung durch seine Schlichtheit auffallende Name, bezeichnet eine der glänzendsten deutschen Sangerinnen der Gegenwart. Gelehrtes Mitglied der Berliner Staatsoper und erfolgreichster Gast der Metropolitanoper zu New York, hat die Künstlerin im vergangenen Sommer bei den Bayreuther Festspielen als Elisabeth in Toscaninis Reinholdsdichtung des „Tannhäuser“ ihren bisher vielleicht größten internationalen Triumph gefeiert.

Der Vermittlung des Richard-Wagner-Verbandes deutscher Frauen war nun auch ihr erstes Auftreten in Dresden zu danken, das gestern in Form eines Liebrabends stattfand. Und der Glanz ihres Namens durchdrang die vorläufige Zurückhaltung, die das Dresdner Publikum sonst manchmal fremden Größen gegenüber ist. Der große Vereinshausaal war trotz der späten Jahreszeit überfüllt. Stuhlfreien waren eingeschoben, und noch auf dem Podium mußten im letzten Augenblick Sitzplätze eingerichtet werden. Seit langem hat man in Dresden einen solchen Andrang nicht erlebt. Draußen auf der Jüngendorferstraße aber parkten die Autos in Reihen bis zur Johann-Georgen-Allee. Also schon das äußere Bild wies auf ein ganz großes Ereignis hin.

Und als solches bewährte sich der Abend auch im künstlerischen Sinn. Da es sich um ein Konzert handelte, fiel der Reiz darstellerischer Gestaltung, der nicht wenig dazu beiträgt, Maria Müllers Bühnenrolle zu krönen, weg. Klein auch auf dem Konzertpodium steht die jugendliche hohe schlanke Frauengestalt bildschön aus. Und auch von hier strahlt der Scharm ihrer Erscheinung über in den gesanglichen Ausdruck, der sogar eine gewisse mimische Unterlegung findet, ohne daß aber der lyrische Stil gestört